

Zmluva o Elektronickej službe Business24
(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B

(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov:

Obec Horná Súča

Adresa sídla:

Horná Súča 233, 913 33 Horná Súča

IČO:

00311561

zastúpený:

Priezvisko, meno, titul, funkcia: Ondračka Juraj, Ing., starosta

(ďalej „Klient“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom Zmluvy je zriadenie Elektronickej služby Business24 a jej používanie Klientom za podmienok a spôsobom dohodnutým v Zmluve.
2. Podmienky a spôsob používania Elektronickej služby Business24 je Klient oprávnený zmeniť aj jednostranne priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24 v rozsahu ktorý mu umožní funkcionálnosť Elektronickej služby Business24. Banka informuje Klienta o akceptácii tejto zmeny priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24.

II. Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
5. Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovaná zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

6. Súčasťou Zmluvy je príloha:
Príloha č. 1 – Špecifikácia Elektronickej služby Business24.

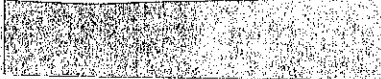
Mencián dňa 07. 05. 2019

H. Suda dňa 07. 05. 2019

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Klient
Obec Horná Súča


Ing. Ľubomír Hořava
zástupca riaditeľa


Ing. Juraj Ondračka
starosta


Anna Melišková
senior business manager

Obecný úrad v Horná Súča		
Dátum: 7. 5. 2019	RE:	EH - LU:
Podacie číslo:	Číslo spisu: OCU/H/0645/2019	
Prílohy/lísty:	Vybavuje: pas.-onj. st. - ko/mjg	

Príloha č. 1 Zmluvy o Elektronickej službe Business24
Špecifikácia Elektronickej služby Business24

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: Obec Horná Súča
Adresa sídla: Horná Súča 233, 913 33 Horná Súča
IČO: 00311561

zastúpený:

Priezvisko, meno, titul, funkcia: Ondračka Juraj, Ing., starosta
(ďalej „Klient“)

1. Špecifikácia Účtu Klienta/účtu Banky

Banka sprístupní Účet/Účty/účet Banky uvedené v tomto bode Klientovi prostredníctvom Elektronickej služby Business24 za podmienok tu uvedených:

Por. Č.	Účet/účet			Denný limit *na Účte/účte
	Číslo Účtu/účtu	Názov Účtu/účtu	Mena	
1.	SK54 0900 0000 0051 5264 3008	Obec Horná Súča	EUR	neobmedzený

* denný limit uvádzaný v mene účtu

Špecifikácia Účtu Klienta na úhradu Poplatku: SK54 0900 0000 0051 5264 3008

2. Špecifikácia Úverov/Kartových účtov

Banka sprístupní Úver/Úvery/Kartový účet uvedené v tomto bode Klientovi prostredníctvom Elektronickej služby Business24 za podmienok tu uvedených:

Číslo Zmluvy, na základe ktorej bolo Klientovi poskytnuté financovanie*/číslo úverového účtu/Kartového účtu**
-

* napr.: Úverová zmluva, Zmluva o akreditíve, Zmluva o záruke, Zmluva o odkupe pohľadávky,

**ku ktorému je vydaná Charge karta

Ak Klient definuje číslo Zmluvy uvedené vyššie, Banka mu prostredníctvom Elektronickej služby Business24 sprístupní všetky Úvery poskytované na základe tejto Zmluvy. Zároveň bude Klientovi automaticky povolený prístup aj na úverové rámce.

Banka automaticky sprístupní každému Užívateľovi, ktorému Klient povolil prístup k úverovému účtu alebo úverovému rámcu, informácie o plnení špecifických podmienok a o výške splátok Úveru (ďalej „Notifikácie“). Notifikácie budú Užívateľovi dostupné v aplikácii Business24 a zároveň ich bude Banka zasielať na nasledujúcu osobitnú e-mailovú adresu Užívateľa:

--

Pokiaľ Klient neuvedie osobitnú e-mailovú adresu Užívateľa na zasielanie Notifikácií, Banka ich bude zasielať na poslednú, Banke známu kontaktnú e-mailovú adresu Užívateľa. Presný rozsah Notifikácií a ich špecifikáciu stanoví Banka vo Zverejnení.

Ak Klient definuje číslo Úveru (číslo úverového účtu)/číslo Kartového účtu, Banka mu prostredníctvom Elektronickej služby Business24 sprístupní iba tento Úver/Charge kartu/Charge karty, vydanú/vydané k tomuto Kartovému účtu.

3. Špecifikácia výpisov z Účtu/účtu Banky/Úveru/ Kartového účtu zasielaných Klientovi prostredníctvom Business24

Banka automaticky sprístupní výpisy z Účtu/ účtu Banky uvedenému v bode 1 tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to nasledovne:

- vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne
- vo formáte XML, v periodicite denne po obrate.

Klient berie na vedomie, že Poplatky budú v týchto výpisoch z Účtu/ účtu Banky zobrazované individuálne po jednotlivých obratoch. Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka zobrazovala Poplatky kumulatívne v rámci daného výpisu, je povinný označiť nižšie uvedené ustanovenie pomocou „X“:

zobrazovať Poplatky vo výpise z Účtu/ účtu Banky kumulatívne.

Pokiaľ Klient požaduje inú, ako Bankou automaticky nastavenú špecifikáciu výpisov z Účtu/účtu Banky uvedenú vyššie alebo pokiaľ požaduje, aby Banka automaticky zasielala výpisy z Účtu/ účtu Banky aj na e-mailovú adresu/ e-mailové adresy Klienta, je oprávnený toto zadefinovať v nasledujúcej tabuľke. Klient berie na vedomie, že tieto výpisy budú Bankou zasielané na e-mailovú adresu alebo do aplikácie Business24 podľa nastavení definovaných v dole uvedenej tabuľke v nezabezpečenej (nezašifrovanej) forme a bez komprimácie, pokiaľ si Klient priamo v aplikácii Business24 nezvolí zabezpečenie e-mailového výpisu šifrovaním, a to spôsobom uvedeným v tomto bode tejto prílohy.

Číslo Účtu/ účtu Banky	E- mailová adresa*	Periódá			Formát			Obsah			Generovať bez obrát		Jazyk	Poplatky kumulatívne**
		D	M	R	XML	PDF	MT940	F	N	FN	Áno	Nie		
SK54 0900 0000 0051 5264 3008	<u>marta.pastierikova@hornasuca.sk</u> <u>starosta@hornasuca.sk</u>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* Pre jeden konkrétny Účet/účet Banky je možné nadefinovať maximálne 10 e-mailových adries.

** Poplatky budú v týchto výpisoch z Účtu/účtu Banky zobrazované individuálne po jednotlivých obratoch. Pokiaľ Klient požaduje, aby Banka zobrazovala Poplatky kumulatívne v rámci daného výpisu, je povinný označiť v stĺpci s názvom „Poplatky kumulatívne“ vyznačené pole pomocou „X“

Pokiaľ Klient požaduje iné, ako vyššie uvedené nastavenie výpisov z Účtu, príp. iné nastavenie, ako je uvedené v Špecifikácii nastavenia výpisov v Business24, na ktorej sa dohodla Banka s Klientom a ktorá tvorí súčasť Zmluvy alebo požaduje definovať ďalšie náležitosti výpisu z Účtu, ktoré mu umožňuje funkcionálnosť aplikácie Business24, je Užívateľ oprávnený priamo v aplikácii Business24 zadať formát, periodicitu alebo ďalšie náležitosti výpisu z Účtu, a to spôsobom uvedeným priamo v tejto aplikácii.

Banka automaticky sprístupní výpisy z úverového účtu uvedeného v bode 2. tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) po obrate.

Banka automaticky sprístupní výpisy z Kartového účtu uvedeného v bode 2. tejto prílohy priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to:

- vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne
- vo formáte XML, v periodicite denne po obrate.

Užívateľ je oprávnený zvoliť si priamo v aplikácii Business24 ku konkrétnemu typu výpisu z Účtu/účtu Banky, ktorý si Užívateľ zvolil, aj zabezpečenie tohto výpisu šifrovaním, a to spôsobom uvedeným priamo v tejto

aplikácii. Užívateľ je oprávnený ako heslo pre šifrovanie výpisu použiť svoje prihlasovacie meno, pričom toto heslo je oprávnený zmeniť priamo v aplikácii Business24. Pokiaľ si Užívateľ v aplikácii Business24 nezvolí šifrovanie výpisu z Účtu, Klient berie na vedomie, že Banka bude Klientovi doručovať zvolené typy výpisov z Účtu v nezabezpečenej (nezašifrovanej) forme. Klient berie na vedomie, že Banka nevyhoví žiadosti Užívateľa, aby šifrovanie výpisov z Účtu nastavila v aplikácii Business24 Banka. Pokiaľ si Užívateľ nastavi šifrovanie výpisu z Účtu, Klient berie na vedomie, že informáciu o tomto nastavení má k dispozícii priamo v aplikácii Business24. Zmeny v nastavení šifrovania výpisov môže realizovať iba Užívateľ priamo v aplikácii Business24.

4. Rozsah Elektronickej služby Business24 používanej Užívateľom:

Užívateľ má právo používať Elektronickú službu Business24 v maximálnom rozsahu operácií, ktoré táto služba ponúka a o ktorých Banka informuje Klienta Zverejnením, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť tento rozsah operácií, pričom o tejto zmene informuje Klienta Zverejnením.

<input type="checkbox"/> Klient žiada schvaľovanie nad príslušnými operáciami*
* operácie, ku ktorým sa schvaľovanie vzťahuje, podliehajú kontrole správnosti zadaných údajov
<input type="checkbox"/> Klient žiada Banku o individuálny kurz, ktorý bude Banka uplatňovať na Platobné príkazy doručované Banke prostredníctvom Elektronickej služby Business24

Názov profilu:	Profil 1
<input type="checkbox"/> Automaticky pridať nový účet do profilu s právami:	

<u>Operácie viazané k Účtu/účtu Banky/Kartovému účtu*:</u>		
Číslo účtu	Typ profilu	Platobné karty** ostatných Užívateľov***
SK54 0900 0000 0051 5264 3008	Aktívny	<input type="checkbox"/>

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

** zahŕňa aj Charge karty

***Užívateľovi sú sprístupnené operácie v rozsahu definovaného profilu viažuceho sa k Účtu/účtu Banky/Kartovému účtu nielen na Platobnej karte, ktorej je držiteľom, ale aj na ostatných Platobných kartách vydaných k tomuto účtu.

Klient berie na vedomie, že profil viažuci sa na vyššie definovaný Účet/účet Banky/Kartový účet sa automaticky vzťahuje na všetky Platobné karty vydané k tomuto účtu. Pokiaľ Klient požaduje, aby sa na Platobné karty vzťahoval iný profil ako profil viažuci sa k Účtu/Kartovému účtu, je Klient oprávnený toto definovať v nasledujúcej tabuľke.

--

Operácie neviazané k Účtu/účtu Banky:

Maximálny rozsah operácií neviazaných k Účtu/účtu Banky Banka stanovuje vo Zverejnení.

Pokiaľ Klient požaduje pre Užívateľa iný rozsah operácií neviazaných k Účtu/účtu Banky, ako je stanovený vo Zverejnení, je Klient povinný určiť rozsah týchto operácií tak, že operáciu, ktorú nepožaduje, neoznačí pomocou „X“ v nasledujúcej tabuľke:

Zoznam operácií neviazaných k Účtu/ účtu
<input checked="" type="checkbox"/> Požiadavka na reset hesla pre prihlásenie
<input checked="" type="checkbox"/> Prehľad úverových rámcov (prehľad i detail všetkých typov úverových rámcov)
<input checked="" type="checkbox"/> Správa mandátov

<input checked="" type="checkbox"/> Správa dokumentov
<input checked="" type="checkbox"/> Správa bankových správ
<input checked="" type="checkbox"/> Premium*

* Klient berie na vedomie, že Elektronickú službu Business24 v rozsahu Premium si môže aktivovať každý Užívateľ priamo v aplikácii Business24. Poskytovanie Business24 v rozsahu Premium, ktorý Banka určuje Zverejnením, je spoplatnené v zmysle Sadzobníka, pričom Poplatok bude zúčtovaný na ľarchu Účtu uvedeného v tejto prílohe, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodli inak. Banka udeľuje Klientovi súhlas na použitie informačných produktov Slovenskej informačnej a marketingovej spoločnosti, a.s., so sídlom Nová Bošáca 78, 913 08 Nová Bošáca, IČO: 31 425 836, ktoré sú súčasťou služby Premium v rozsahu a za podmienok určených Zverejnením.

5. Role Užívateľov

Klient môže priradiť k Užívateľovi jednu rolu. Rola je skupina Užívateľov, ktorá je používaná pre účely špecifikácie podpisových pravidiel.

Skupina Užívateľov (Rola)	Zoznam Užívateľov (Meno, priezvisko, titul)
Rola 1	Juraj Ondračka, Ing.
	Marta Pastieriková, Ing.

6. Špecifikácia Užívateľov a ich Bezpečnostné predmety a ďalšie podmienky používania Elektronickej služby Business24

Banka automaticky sprístupní Užívateľovi Limit na Bezpečnostný predmet, ktorého výšku Banka určuje Zverejnením a ktorý sa vzťahuje na jeden Platobný príkaz, prípadne Pokyn na vykonanie platobnej operácie doručený Banke prostredníctvom Elektronickej služby Business24 a podpísaný (certifikovaný) týmto Užívateľom, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak. Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Limitu na Bezpečnostný predmet, pričom o tejto zmene informuje Klienta Zverejnením.

Banka sprístupní Užívateľovi určenému Klientom Účet/ účet Banky/Kartový účet/Platobnú kartu prostredníctvom Elektronickej služby Business24 s nasledovnými Bezpečnostnými predmetmi a za nasledovných podmienok:

Užívateľ 1:

Meno, priezvisko, titul:	Juraj Ondračka, Ing.	
Rodné číslo/Dátum narodenia:	[REDACTED]	
Adresa trvalého pobytu:	Horná Súča 272, 913 33 Horná Súča	
Bezpečnostné predmety	SMS	<input checked="" type="checkbox"/>
	EOK	<input type="checkbox"/>
	mToken	<input type="checkbox"/>
Priradený profil: Profil 1	Priradená rola*: Rola 1	
<input type="checkbox"/> Administrátor**		

* Klient môže priradiť k Užívateľovi jednu rolu. Rola je skupina Užívateľov, ktorá je používaná pre účely špecifikácie podpisových pravidiel.

** Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi prideliť aj administrátorský profil, je povinný označiť pole s názvom „Administrátor“ pomocou „X“. Maximálny rozsah operácií pre administrátorský profil stanoví Banka vo Zverejnení.

Užívateľ 2:

Meno, priezvisko, titul:	Marta Pastieriková, Ing.	
Rodné číslo/Dátum narodenia:	[REDAKOVANÉ]	
Adresa trvalého pobytu:	Dolná Súča 205, 91332 Dolná Súča	
Bezpečnostné predmety	SMS	<input checked="" type="checkbox"/>
	EOK	<input type="checkbox"/>
	mToken	<input checked="" type="checkbox"/>
Priradený profil: Profil 1	Priradená rola*: Rola 1	
<input type="checkbox"/> Administrátor**		

* Klient môže priradiť k Užívateľovi jednu rolu. Rola je skupina Užívateľov, ktorá je používaná pre účely špecifikácie podpisových pravidiel.

** Pokiaľ Klient požaduje danému Užívateľovi prideliť aj administrátorský profil, je povinný označiť pole s názvom „Administrátor“ pomocou „X“. Maximálny rozsah operácií pre administrátorský profil stanoví Banka vo Zverejnení.

7. Špecifikácia podpisových pravidiel

Podpisové pravidlo č.:	1
Limit podpisového pravidla *:	neobmedzený
Mena limitu:	EUR

Obmedzenia limitov**	
Typ	Hodnota limitu
Transakčný limit	
<input type="checkbox"/> Denný	
<input type="checkbox"/> Týždenný	
<input type="checkbox"/> Mesačný	

Zoznam podpisovateľov***	Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
<input type="checkbox"/> Záleží na poradí	1.	Rola 1

	Číslo Účtu/účtu Banky/ Kartového účtu
1.	SK54 0900 0000 0051 5264 3008

Zoznam operácií v rozsahu stanovených oprávnení vybraných Užívateľov v zozname podpisovateľov	
<input checked="" type="checkbox"/> Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)	<input checked="" type="checkbox"/> Žiadosť o vrátenie platby/klientské storno
<input checked="" type="checkbox"/> Platby jednoduché	<input checked="" type="checkbox"/> Platby hromadné
<input checked="" type="checkbox"/> Platobné príkazy na inkasá	<input checked="" type="checkbox"/> Zamietnutie čakajúceho Inkasa
<input checked="" type="checkbox"/> File Transfer SCT	<input checked="" type="checkbox"/> File Transfer SDD
<input checked="" type="checkbox"/> File Transfer CGI	<input checked="" type="checkbox"/> Trvalé príkazy
<input checked="" type="checkbox"/> Platobné karty (debetné karty, charge karty)	

* Limit na podpisové pravidlo sa vyhodnocuje v závislosti od typu transakcie, t.j. súbor Platobných príkazov (hromadných platieb) alebo súbor Platobných príkazov (jednoduchých platieb). Ak je v Zozname operácií zaškrtnutá voľba File Transfer SCT alebo File Transfer SDD limit podpisového pravidla sa vzťahuje na celý súbor Platobných príkazov, nie na jednotlivé Platobné príkazy, z ktorých súbor pozostáva.

** Obmedzenia limitov predstavujú sumu transakcií, ktoré možno zrealizovať za Klientom zvolené obdobie (deň, týždeň, mesiac).

*** Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Klient berie na vedomie, že Banka automaticky sprístupní pre všetkých Užívateľov funkcionality s názvom „Správa dokumentov“, a to vytvorením podpisového pravidla pre každého Užívateľa tak, že bude oprávnený podpisovať samostatne každú operáciu obsiahnutú v tejto funkcionalite; rozsah operácií obsiahnutých v tejto funkcionalite Banka určuje Zverejnením.

Pokiaľ Klient požaduje vytvoriť pre funkčnosť s názvom „Správa dokumentov“ osobitné podpisové pravidlo, je povinný označiť nižšie uvedené ustanovenie pomocou „X“ a zároveň definovať podmienky tohto podpisového pravidla v nižšie uvedenej tabuľke:

Správa dokumentov

Zoznam podpisovateľov*	Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
<input type="checkbox"/> Záleží na poradí	1.	
	2.	
	3.	

* Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role. Pri Užívateľoch, ktorí sú definovaní v zozname podpisovateľov pri uplatnení podpisového pravidla nezáleží na poradí podpisovania. Ak Klient požaduje, aby poradie podpisovateľov bolo v podpisovom pravidle zohľadnené, je povinný označiť pole s názvom „Záleží na poradí“ pomocou „X“.

Klient berie na vedomie, že v prípade, ak Banka v zmysle tejto prílohy jednostranne zmení rozsah operácií služby Business24, môže to mať vplyv na Klientom definované podpisové pravidlá uvedené v tomto bode prílohy.

8. Záverečné ustanovenia

Príloha k Zmluve nadobúda platnosť a účinnosť najneskôr Obchodným dňom nasledujúcim po dni podpísania tejto prílohy obidvoma zmluvnými stranami, najskôr dňom účinnosti Zmluvy. Táto príloha k Zmluve sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

Táto príloha k Zmluve v plnom rozsahu nahrádza doterajšie znenie Prílohy č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti tejto prílohy k Zmluve. Klient odvoláva plnomocnenstvo udelené Užívateľom určeným v Prílohe č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti prílohy k Zmluve.

Melišková dňa 07. 05. 2019

H. Súča dňa 07. 05. 2019

Slovenská sporiteľňa, a.s.



g. Ľubomír Hořava
elab@shipmanager



Anna Melišková
senior business manager

Klient
Obec Horná Súča



Ing. Juraj Ondračka
starosta

